

**ПРОТОКОЛ № 1**  
**зустрічі робочої групи ОП «Англійська мова і література, друга іноземна мова, переклад» кафедри англійської філології зі стейкхолдерами освітньої програми**  
**від 09 березня 2023 року**

За ініціативи кафедри англійської філології відбулася зустріч робочої групи ОП «Англійська мова і література, друга іноземна мова, переклад» кафедри англійської філології зі стейкхолдерами програми.

**ПРИСУТНІ:** члени робочої групи ОП: завідувач кафедри англійської філології проф. Яків Бистров, гарант ОП, доц. Оксана Дойчик; зовнішній стейкхолдер, головний редактор видавництва «Вавилонська бібліотека» Роман Малиновський; доц. Юрій Великорода; здобувачі вищої освіти другого (магістерського) рівня.

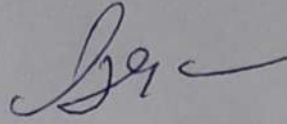
**СЛУХАЛИ:** Перспективи розвитку освітньої програми «Англійська мова і література, друга іноземна мова, переклад» другого (магістерського) освітнього рівня за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська, галузі знань 03 «Гуманітарні науки»

**ВИСТУПИЛИ:**

1. Зустріч із потенційним роботодавцем, фахівцем-практиком, головним редактором видавництва «Вавилонська бібліотека» Романом Малиновським відбулася у форматі лекції з практичних проблем літературного перекладу. Студенти дізналися більше про роботу у сфері літературного перекладу, про очікування до випускників від видавництва та про ті навички, які необхідно мати, щоб успішно працювати на ринку літературного перекладу.
2. Члени робочої групи, викладач дисципліни «Практика усного/письмового перекладу (основна іноземна мова)» доц. Юрій Великорода та Роман Малиновський обговорили перспективи проходження перекладацької практики на базі видавництва «Вавилонська бібліотека» з можливістю подальшої публікації їхніх власних перекладів літературних рецензій українською мовою.
3. Роман Малиновський висловив рекомендації щодо вдосконалення освітньої програми шляхом поглиблення практичної підготовки здобувачів, організації зустрічей з фахівцями-практиками з перекладу, розвитку навичок роботи з літературними редакторами.

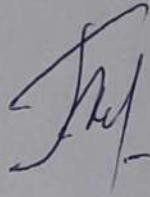
УХВАЛИЛИ: внести висловлені пропозиції та рекомендації до проекту оновлення ОП «Англійська мова і література, друга іноземна мова, переклад» другого (магістерського) освітнього рівня за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська, галузі знань 03 «Гуманітарні науки»

Завідувач кафедри



Яків БИСТРОВ

Секретар



Ольга ГУЦМАН